

## MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

7 AVRIL 1972. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 mars 1971 revisant le statut du Conseil supérieur de la Famille et modifiant l'arrêté royal du 8 septembre 1969 portant création d'un Conseil supérieur du Troisième Age

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 29, 66 et 67 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1971 revisant le statut du Conseil supérieur de la Famille et modifiant l'arrêté royal du 8 septembre 1969 portant création d'un Conseil supérieur du Troisième Age;

Vu l'article 2, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 3, dernier alinéa, de l'arrêté royal du 22 mars 1971 revisant le statut du Conseil supérieur de la Famille et modifiant l'arrêté royal du 8 septembre 1969 portant création d'un Conseil supérieur du Troisième Age, est remplacé par la disposition suivante :

« Le Conseil comprend un délégué du Ministre ayant le Budget dans ses attributions, un délégué du Ministre de la Prévoyance sociale, un délégué du Ministre ayant les Classes moyennes dans ses attributions et un représentant du Ministre ayant la Famille dans ses attributions. Ces délégués ont voix consultative. »

Art. 2. Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 7 avril 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

L. SERVAIS

2 MAI 1972. — Arrêté royal fixant les critères d'élaboration d'un programme national pour les maisons de repos pour personnes âgées

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mars 1971 octroyant des subsides pour la construction de maisons de repos pour personnes âgées, notamment l'article 4;

Vu l'avis de la Commission instituée par l'article 4 de la loi du 12 juillet 1966 relative aux maisons de repos pour personnes âgées;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le nombre-programme de lits pour personnes âgées hébergées dans des maisons de repos est fixé pour le Royaume à 7 par mille habitants.

## MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

7 APRIL 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 maart 1971 tot herziening van het statuut van de Hoge Raad voor het Gezin en tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 september 1969 houdende oprichting van een Hoge Raad voor de Derde Leeftijd

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 29, 66 en 67 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1971 tot herziening van het statuut van de Hoge Raad van het Gezin en tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 september 1969 houdende oprichting van een Hoge Raad voor de Derde Leeftijd;

Gelet op artikel 2, tweede lid, van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3, laatste lid, van het koninklijk besluit van 22 maart 1971 tot herziening van het statuut van de Hoge Raad voor het Gezin en tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 september 1969 houdende oprichting van een Hoge Raad voor de Derde Leeftijd, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De Raad omvat een vertegenwoordiger van de Minister die de Begroting onder zijn bevoegdheid heeft, een vertegenwoordiger van de Minister van Sociale Voorzorg, een vertegenwoordiger van de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft en een vertegenwoordiger van de Minister die het Gezin onder zijn bevoegdheid heeft. Deze vertegenwoordigers hebben raadgevende stem. »

Art. 2. Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 7 april 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

2 MEI 1972. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de criteria voor het uitwerken van een nationaal programma van rustoorden voor bejaarden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 maart 1971 tot subsidiëring van de bouw van rustoorden voor bejaarden, meer bepaald op artikel 4;

Gelet op het advies van de Commissie ingesteld bij artikel 4 van de wet van 12 juli 1966 op de rustoorden voor bejaarden;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, meer bepaald op artikel 2, lid 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het programma-aantal van de bedden voor bejaarde personen die opgenomen zijn in rustoorden is voor het Rijk op 7 per duizend inwoners bepaald.

**Art. 2.** La répartition des établissements est déterminée de manière à répondre aux besoins particuliers de régions établies de façon à éviter le dépassement trop accentué des personnes placées en maison de repos.

Dans la définition de ces besoins, il est tenu compte de la structure de la population actuelle et prévisionnelle et plus particulièrement de son vieillissement, de la tendance à la concentration de la population en certains lieux et des indications médico-sociales recommandant l'hébergement en collectivité de personnes âgées de préférence à leur maintien en logement individuel.

Pour l'appréciation de ces besoins, il est, en outre, tenu compte du nombre de lits existants, de leur qualité, de leur occupation moyenne ainsi que du nombre de personnes âgées hébergées, qui doivent être aidées dans l'accomplissement des actes essentiels de la vie et/ou être surveillées avec attention spéciale.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 mai 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

L. SERVAIS

**Art. 2.** De spreiding van de inrichtingen is derwijze vastgesteld dat zij beantwoordt aan de bijzondere behoeften van de streken die zodanig zijn bepaald dat een al te sterke vervreemding wordt vermeden voor de personen die in rustoorden worden geplaatst.

Voor de vaststelling van deze behoeften wordt rekening gehouden met de structuur van de huidige en de toekomstige bevolking, en meer in het bijzonder met haar veroudering, met de neiging tot concentratie van de bevolking op bepaalde plaatsen en met de medico-sociale indicaties die de gemeenschappelijke opnemingen van bejaarden voorstaan boven het behoud in een individuele woning.

Voor de beoordeling van die noden wordt bovendien rekening gehouden met het aantal bestaande bedden, hun deugdelijkheid, hun gemiddelde bezetting, alsmede met het aantal opgenomen bejaarde personen die moeten geholpen worden bij het verrichten van de essentiële handelingen van het leven en/of op wie bijzonder toezicht moet worden gehouden.

**Art. 3.** Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 mei 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

**2 MAI 1972.** — Arrêté royal fixant des conditions particulières à l'octroi de subsides pour la construction ou le reconditionnement de maisons de repos pour personnes âgées

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mars 1971, octroyant des subsides pour la construction de maisons de repos pour personnes âgées, notamment l'article 5, § 2;

Vu l'avis de la Commission instituée par l'article 4 de la loi du 12 juillet 1966, relative aux maisons de repos pour personnes âgées;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille:

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Sans préjudice des conditions fixées à l'article 5, § 1er, de la loi du 22 mars 1971, octroyant des subsides pour la construction de maisons de repos pour personnes âgées, l'organisme demandeur doit, pour bénéficier d'un subside de l'Etat pour la construction, le reconditionnement et l'équipement d'une maison de repos :

1° établir que son établissement répondra aux conditions d'aménagement et d'équipement, requises pour permettre l'hébergement de personnes âgées qui doivent être aidées dans l'accomplissement des actes essentiels de la vie et/ou être surveillées avec attention spéciale et s'engager à admettre par priorité les personnes des catégories précitées;

2° s'engager en outre à garder à son établissement un caractère social :

a) s'il s'agit d'une Commission d'Assistance publique, elle admettra par priorité les personnes âgées qui ne jouissent pas de ressources financières suffisantes pour payer elles-mêmes la totalité du prix de la pension;

b) s'il s'agit d'un autre organisme qu'une commission d'assistance publique, il ne pourra refuser des personnes parce qu'elles ne jouissent pas de ressources financières suffisantes pour payer elles-mêmes la totalité du prix d'entretien lorsque le placement de ces personnes est garanti par un engagement pris par une commission d'assistance publique.

**2 MEI 1972.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor het verlenen van toelagen voor het bouwen of het verbouwen van rustoorden voor bejaarden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 22 maart 1971 tot subsidiëring van de bouw van rustoorden voor bejaarden, inzonderheid op artikel 5, § 2;

Gelet op het advies van de Commissie, ingesteld bij artikel 4 van de wet van 12 juli 1966 op de rustoorden voor bejaarden;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, meer bepaald op artikel 2, lid 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Onverminderd het bepaalde in artikel 5, § 1, van de wet van 22 maart 1971 tot subsidiëring van de bouw van rustoorden voor bejaarden moet het aanvragend organisme, om een Rijkstoelage te bekomen voor het bouwen, het verbouwen en het uitrusten van een rusthuis :

1° bewijzen dat zijn inrichting zodanig zal zijn aangepast en uitgerust dat ze aan de eisen voldoet om bejaarden op te nemen die moeten worden geholpen bij het verrichten van de essentiële handelingen van het leven en/of op wie bijzonder toezicht moet worden gehouden; hij moet er zich ook toe verbinden de voorkeur te geven aan personen uit voormelde categorieën;

2° zich bovendien verbinden om het maatschappelijk karakter van zijn inrichting te handhaven :

a) gaat het om een Commissie van Openbare Onderstand, dan zal zij bij voorrang bejaarden opnemen die niet over voldoende geldmiddelen beschikken om zelf de volledige prijs van het pensioen te betalen;

b) gaat het om enige andere instelling dan een commissie van openbare onderstand dan mag ze geen personen weigeren omdat zij niet over voldoende geldmiddelen beschikken om de volledige onderhoudskosten te betalen wanneer de opnemingen van die personen is gewaarborgd door een verbintenis aangegaan door een commissie van openbare onderstand.